

## EINBAUANLEITUNG/BENUTZERHANDBUCH Z7107

Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vor Beginn der Arbeiten aufmerksam und gründlich durch. Überlegen Sie vor dem Einbau dieses Zubehörs sorgfältig, ob Sie über die notwendigen technischen Fähigkeiten und das notwendige Werkzeug verfügen, um den Einbau ordnungsgemäß durchzuführen. Andernfalls übernimmt Ihr Motorradhändler gerne den Einbau dieses Zubehörs für Sie.

Händler: Wenn Sie die Motorschutzbügel für einen Kunden einbauen, geben Sie ihm bitte dieses Handbuch. Es enthält das erforderliche Anweisungs- und Referenzmaterial für die ordnungsgemäße Wartung und Verwendung dieses Produkts. Melden Sie alle fehlenden Teile direkt beim Kauf an ZTechnik. Die folgenden Informationen sind erforderlich:

BAG #-Nummer auf der Außenseite des Plastikbeutels und DATUMSTEMPEL auf der Stirnseite des Umkartons.

### WARNUNG:

Fahren Sie Ihr Motorrad niemals mit losen Zubehörteilen. Überprüfen Sie die Befestigungsteile regelmäßig auf festen Sitz.

Heutige Motorräder verfügen über eine ausreichende Rahmensteifigkeit, um den erhöhten Belastungen standzuhalten, die durch den Anbau von Zubehörteilen entstehen können. Wenn ein Zubehörteil (oder mehrere) die Stabilität Ihres Motorrads beeinträchtigen, entfernen Sie das/die Zubehörteil(e) unverzüglich. Fahren Sie nicht mit einem Motorrad, das unsichere Fahreigenschaften aufweist!

Lassen Sie jedes Problem von erfahrenem Servicepersonal beheben, bevor Sie mit dem/den montierten Zubehörteil(en) fahren. Bei weiteren Fragen zur Veränderung der Fahreigenschaften in Verbindung mit Zubehörteilen wenden Sie sich an Ihren Händler, den Motorradhersteller oder den Hersteller des Zubehörs.

### PACKUNGSIHALT

#### Motorschutzbügel

A Motorschutzbügel, links, Edelstahl, elektropoliert 90-970528-000 1

B Motorschutzbügel, rechts, Edelstahl, elektropoliert 90-970529-000 1

#### BAG#1334

C Mutter, Flansch, M8-1,25", Nyloneinsatz 42-433036-000 2

D Unterlegscheibe, flach, M8, rostfrei 49-490317-000 2

E Abstandshalter, rechte Seite, 1,18" (30mm), Chrom 49-495535-000 1

F Abstandshalter, linke Seite, 0,875" (22mm), Chrom 49-495562-000 1

G Sechskantschraube, M8-1.25X65, Edelstahl 51-515768-000 1

H Sechskantschraube, M8-1,25X60, rostfrei 51-515763-000 1

I Sechskantschraube, M10-1,5X30, rostfrei mit Schraubensicherung 51-515831-000 2

Sechskantschraube M8 x 65

#### ERFORDERLICHE WERKZEUGE

T-25 Torx T-Griff oder Steckschlüssel

T-35 Torx-T-Griff oder -Einsatz mit 8-Zoll-Verlängerung

T-50 Torx-T-Griff oder -Einsatz mit 4-Zoll-Verlängerung

6mm Inbus T-Griff oder Stecknuss

8mm Inbus T-Griff oder Steckschlüssel

12-mm-Ringgabelschlüssel

4mm Sechskantschlüssel



## VORBEREITUNG

Stellen Sie das Fahrzeug sicher auf seinen Hauptständer. Beginnen Sie mit den Vorbereitungen für die linke Seite des Motorrads.

### EINBAU; R1250RT-MODELLE

(Wenn Sie die Motorschutzbügel an einer R1250R oder R1250GS montieren, überspringen Sie die folgenden Schritte und gehen Sie direkt zum entsprechenden Abschnitt [Abb. 07]).



Abb. 01

Entfernen Sie die drei M5-Karosserieschrauben von der linken Seite des Motorspoiler mit einem T-25 Torx-T-Griffschlüssel oder -Einsatz und entfernen Sie den Motorspoiler vom Motorrad.

HINWEIS: Bewahren Sie alle Originalteile für den späteren Wiedereinbau der Karosserieteilen.

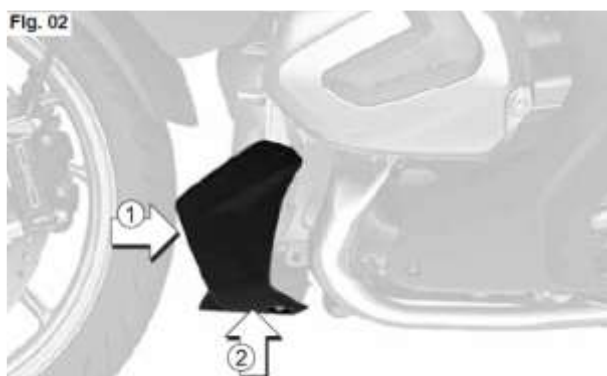


Abb. 02

Entfernen Sie die beiden M5-Karosserieschrauben (eine auf der Innenseite, eine auf der Unterseite) vom linken Frontspoiler des Motorrads und nehmen diesen vom Motorrad ab.



Abb. 03

Entfernen Sie die beiden M5-Karosserieschrauben an der Vorderseite der linken Seitenverkleidung des Motorrads. Lösen Sie vorsichtig die beiden unteren Stopfen der Seitenverkleidung aus ihren Karosseriedurchführungen, indem Sie sie nach außen ziehen (in Pfeilrichtung A). Die Seitenverkleidung ist an der Rückseite durch zwei Laschen gesichert, die in zwei Gehäuseschlitze passen. Entfernen Sie die Seitenabdeckung, indem Sie diese in die dargestellte Richtung abziehen (in Pfeilrichtung B).



Abb. 04

Entfernen Sie die fünf M5-Karosserieschrauben vom linken Kniecover des Motorrads. Entfernen Sie die Schrauben nach der im Bild angegebenen Reihenfolge. Die vierte Schraube befindet sich hinter dem Kniecover und wird erst zugänglich, nachdem die ersten 3 entfernt wurden. Biegen Sie dazu die Vorderseite der Abdeckung oben leicht nach außen. Um die fünfte und letzte Karosserieschraube zu erreichen, entriegeln und entfernen Sie den Fahrersitz und entfernen die Schraube. Nehmen Sie dann das linke Kniecover vom Motorrad ab.



Abb. 05

Wenn Ihr Motorrad mit BMW-Zusatzscheinwerfern ausgestattet ist, verwenden Sie einen T-35 Torx-T-Griff oder einen T-35 Torx-Einsatz mit 8-Zoll-Verlängerung, um diese zu entfernen. Drehen Sie das Vorderrad des Motorrads nach links, damit Sie Platz zum Arbeiten haben.

Falls Zusatzscheinwerfer verbaut sind, verwenden Sie bitte die Schrauben M8 x 60 und M8 x 65. Ohne Zusatzscheinwerfer können die Schrauben M8 x 55 und M8 x 60 verwendet werden.



Abb. 06

Sobald die T-35-Scheinwerferbefestigungsschraube, aus der der Halterung entfernt wird, ist der Scheinwerfer lose. Lassen Sie diesen lose nach unten hängen damit er Ihnen nicht im Weg ist. Damit sind die speziellen Schritte für die R1250RT abgeschlossen.

**Die folgenden Montageschritte sind für alle R1250 Modelle:**



Abb. 07

Verwenden Sie einen T-50 Torx-T-Griff oder einen T50-Steckschlüssel mit 4-Zoll-Verlängerung und entfernen Sie die OEM-Schraube aus dem unteren Rahmenteil die sich hinter dem Auspuffkrümmer befindet. Legen Sie die Schraube für den späteren Wiedereinbau beiseite.



Abb. 08

Halten Sie den linken Motorschutzbügel an die endgültige Montageposition und achten Sie dabei auf die Ausrichtung der Befestigungslöcher mit der oberen Aufnahme, mit der unten vor vorhandenen Gewindebohrung und der unteren hinteren Rahmenaufnahme.



Abb. 09

Richten Sie die obere Aufnahme des Motorschutzbügels zu dem oberen Befestigungsloch des Motorradrahmens aus. Den Abstand wie gezeigt beibehalten.



Abb. 10

Setzen Sie das verchromte kürzere Distanzstück (F), 0.875" (22mm), zwischen der Motorschutzhalterung und dem oberen Befestigungsloch des Rahmens ein. Halten Sie das Distanzstück in dieser Position fest.



Abb. 11

Legen Sie die flache Edelstahl Unterlegscheibe M8 (D) auf die Edelstahl Sechskantschraube M8-1,25x60 (H) und schrauben Sie sie diese durch die obere Halterung des Motorschutzbügels und den Abstandhalter in die obere Befestigungsbohrung des Motorradrahmens.

#### **FÜR R1250RT-MODELLE MIT BMW-UNTEREN SCHEINWERFERN**

Bringen Sie die Halterung des Scheinwerfers wieder an ihre ursprüngliche Position hinter der oberen Befestigungsbohrung des Rahmens. Schrauben Sie die Edelstahl Sechskant Schraube M8-1,25x65 (G) in die Gewindeaufnahme der Halterung.

#### **FÜR DIE MODELLE R1250R UND R1250GS**

Schrauben Sie eine selbstsichernde Flanschmutter M8-1,25" (C), auf das Ende der Edelstahl Sechskantschraube M8-1,25x65 (G), die sich in der oberen Rahmenaufnahme des Motorschutzbügels befindet.



Abb. 12

Drehen Sie die Edelstahl Sechskantschraube M8-1,25x65 (G) bis sie handfest sitzt.



Abb. 13

Verwenden Sie einen 6-mm-Inbusschlüssel mit T-Griff oder einen 6-mm-Inbuseinsatz mit 8-Zoll-Verlängerung und ziehen sie die Edelstahl Sechskantschraube M8-1,25x65 (G) leicht an. Verwenden Sie einen 12-mm-Ringschlüssel zum gegenhalten an der selbstsichernden Flanschmutter M8-1,25" (C). Anstelle der Mutter kann die Schraube auch in die untere BMW-Scheinwerferhalterung geschraubt werden, falls vorhanden.



Abb. 14

Verwenden Sie für die Edelstahl Sechskantschraube M10-1,5x30 (I) Schraubensicherung (Loctite) und schrauben Sie diese durch die untere vordere Aufnahme des Motorschutzbügels in das Gewindeloch am Motorradrahmen. Ziehen Sie die Sechskantschraube mit einem 8-mm-Inbusschlüssel mit T-Griff oder einem 8-mm-Inbuseinsatz leicht an.



Abb. 15

Verwenden Sie einen T-50 Torx-T-Griff oder einen T50-Steckschlüssel mit 4-Zoll-Verlängerung und schrauben Sie die OEM-Schraube wieder in die untere hintere Aufnahme am Motorradrahmen (hinter dem Auspuffkrümmer). Ziehen Sie diese leicht an.

Überprüfen Sie nun, ob sich der Motorschutzbügel in der richtigen Position befindet und nicht mit anderen Anbauteilen kollidiert. Überprüfen Sie bei R1250RT-Modellen auch den Winkel der unteren Scheinwerferhalterung zwecks Ausrichtung des Scheinwerfers.

Ziehen Sie nun mit denselben Werkzeugen wie in Abb. 12-14 alle drei Befestigungspunkte fest und sicher an. Verwenden Sie dazu die Drehmomenttabelle.

Wenn Sie den Anbau an einem R1250RT Modell durchführen, müssen alle OEM-Karosserieteile und M5-Karosserieschrauben nun wieder in umgekehrter Reihenfolge von Seite 1-2, Abb. 1-4 angebaut werden.

Sie können nun mit der rechten Seite des Motorrads fortfahren. Alle Montageanweisungen sind die gleichen wie auf der linken Seite, mit der Ausnahme, dass auf der rechten Seite das längere verchromte Distanzstück (E) 1,18" (30mm) und die Edelstahl Sechskantschraube M8-1,25x65 (G), verwendet werden.

#### **HINWEIS:**

Ihre ZTechnik Motorschutzbügel haben werkseitig vorinstallierte Endkappen. Die Befestigung der Endkappen erfolgt durch eine Gummiklemmung im inneren was für einen festen, wasserdichten Sitz sorgt. Bei kälterem Wetter kann das Gummi leicht schrumpfen, daher sollten Sie zu Beginn und am und am Ende der Fahrsaison alle vier Endkappen auf festen Sitz prüfen. Verwenden Sie dazu mit einem 4-mm-Inbusschlüssel und ziehen sie die Schraube auf den Endkappen ggf. nach.